

[...]

**33.088/II/PF**  
RC/GD

Mijnheer de Vice-Eerste Minister,

Ter zitting van 22 januari 2004 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die werd ingediend omdat het informatieblad met als titel "*Dialogue d'envol*", Franstalige versie uitgegeven door BIAC, in het nummer van augustus 2000, op pagina 16, een kaart bevatte waarop Brussel enkel met [de Nederlandse benaming] "Brussel" wordt aangeduid.

\*  
\* \*

Op de vraag van de VCT om inlichtingen, gestuurd aan uw voorganger op 4 mei 2001, gevolgd door de herinneringen van 4 maart 2002 en 20 oktober 2003, antwoordde de maatschappij BIAC op 6 januari 2004 het volgende:

*"Ik heb de eer u ter kennis te brengen dat de Nederlandstalige vermelding in een Franstalige publicatie voortvloeit uit het feit dat het om een eerste nummer ging, en dat de vergissing de aandacht van de corrector is ontgaan. Alle nodige maatregelen werden getroffen opdat dit voorval zich niet zou herhalen."*

\*  
\* \*

Wat de toepassing van de taalwetten betreft, dient te worden verwezen naar artikel 35 van het koninklijk besluit van 2 april 1998, dat artikel 48 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) met de volgende alinea aanvult:

*"De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, bijzondere maatregelen nemen met het oog op de regeling van de toepassing van deze gecoördineerde wetten op Belgocontrol en op BIAC, rekening houdend met de exploitatievoorwaarden die hun eigen zijn."*

De VCT constateert dat de regering van die mogelijkheid nog geen gebruik heeft gemaakt en dat de SWT derhalve nog steeds van toepassing zijn.

Overeenkomstig artikel 40, 2<sup>e</sup> lid, van de SWT, worden de berichten en mededelingen die de centrale diensten rechtstreeks aan het publiek richten, in het Nederlands en in het Frans gesteld.

Bijgevolg is de klacht ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS